



YESHIVAT MAHARAT
Where dedicated learners become dynamic leaders
ישיבת מהר"ת

Summer Tour

2018



From Punishment to Compassion

Marianne Novak

THE THREE HAFTAROT OF REBUKE, ADMONITION

שלשה דפורענותא

<p>SOURCE 1: THE FIRST HAFTARAH</p> <p>Jeremiah 1:14-16</p>	<p>ירמיהו א'י"ד-ט"ז</p>
<p>(14) And the LORD said to me: From the north shall disaster break loose Upon all the inhabitants of the land! (15) For I am summoning all the peoples Of the kingdoms of the north —declares the LORD. They shall come, and shall each set up a throne Before the gates of Jerusalem, Against its walls roundabout, And against all the towns of Judah. (16) And I will argue My case against them For all their wickedness: They have forsaken Me And sacrificed to other gods And worshiped the works of their hands.</p>	<p>(יד) וַיֹּאמֶר ה' אֵלַי מִצְפוֹן תִּפְתַּח הַרְעָה עַל כָּל-יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ: (טו) כִּי אֶהְיֶה קוֹרֵא לְכָל-מְשֻׁפָּחוֹת מַמְלָכוֹת צְפוֹנָה נֹאמֶר-ה' וַיָּבֹאוּ וַיִּתְּנוּ אִישׁ כִּסֵּאוֹ פֶּתַח אֶשְׁעֵרֵי יְרוּשָׁלַם וְעַל כָּל-חֻמּוֹתֶיהָ סָבִיב וְעַל כָּל-עָרֵי יְהוּדָה: (טז) וַדְּבַרְתִּי מִשְׁפָּטֵי אוֹתָם עַל כָּל-רַעְתָּם אֲשֶׁר עֲזָבוּנִי וַיִּקְטְרוּ לְאֱלֹהִים אֲחֵרִים וַיִּשְׁתַּחֲווּ לַמַּעֲשֵׂי יְדֵיהֶם:</p>
<p>SOURCE 2: THE SECOND HAFTARAH</p> <p>Jeremiah 2:13-20</p>	<p>ירמיהו ב'י"ג-כ'</p>
<p>(13) For My people have done a twofold wrong: They have forsaken Me, the Fount of living waters, And hewed them out cisterns, broken cisterns, Which cannot even hold water.... (17) See, that is the price you have paid For forsaking the LORD your God While He led you in the way. (18) What, then, is the good of your going to Egypt To drink the waters of the Nile? And what is the good of your going to Assyria To drink the waters of the Euphrates? (19) Let your misfortune reprove you, Let your afflictions rebuke you; Mark well how bad and bitter it is That you forsake the LORD your God, That awe for Me is not in you —declares the Lord GOD of Hosts. (20) For long ago you broke your yoke, Tore off your yoke-bands, And said, "I will not work!" On every high hill and under every verdant tree, You recline as a whore.</p>	<p>(יג) כִּי-שְׁתַּיִם רָעוֹת עָשָׂה עַמִּי אֵתִי עֲזָבוּ מְקוֹר אֵי מֵיִם חַיִּים לְחַצְב לְהֵם בְּאֵרוֹת בְּאֵרוֹת נִשְׁבְּרִים אֲשֶׁר לֹא-יִכְלוּ הַמַּיִם: ... (יז) הֲלוֹא זֹאת תַּעֲשֶׂה-לָךְ עֲזָבְךָ אֶת-ה' אֱלֹהֶיךָ בְּעַת מוֹלִיכְךָ בְּדָרֶךְ: (יח) וְעַתָּה מֵהֲלֹךְ לְדָרֶךְ מִצְרַיִם לְשָׁחוֹר מִי שְׁחֹר וּמֵהֲלֹךְ לְדָרֶךְ אֲשׁוּר לְשָׁחוֹר מִי נְהַר: (יט) תִּיַסְרֶךָ רַעְתָּךְ וּמִשְׁבוֹתֶיךָ תוֹכְחֶךָ וְדַעֵי וְיָאִי כִי-יִרַע וְמָר עֲזָבְךָ אֶת-ה' אֱלֹהֶיךָ וְלֹא פִחַדְתִּי אֵלַיךָ נֹאם-אֲדוֹשֵׁם ה' צְבָאוֹת: (כ) כִּי מַעֲלֹם שָׁבַרְתִּי עֲלֶיךָ נִתְקַתִּי מוֹסְרֹתֶיךָ וַתֹּאמְרִי לֹא אֶעֱבֹד [אֶעֱבֹד] כִּי עַל-כֵּן גִּבַּעְתָּ גְּבֻהָה וַתִּתְחַר כְּלַעֵץ רַעְוֹן אֶת צַעֲה זָה:</p>
<p>SOURCE 3: THE THIRD HAFTARAH: PART A</p> <p>Isaiah 1:2-9</p>	<p>ישעיהו א'ב'-ט'</p>
<p>(2) Hear, O heavens, and give ear, O earth, For the LORD has spoken: "I reared children and brought them up— And they have rebelled against Me! (3) An ox knows its owner, An ass its master's crib: Israel does not know, My people takes no thought." (4) Ah, sinful nation! People laden with iniquity! Brood of evildoers! Depraved children! They have forsaken the LORD, Spurned the Holy One of Israel, Turned their backs [on Him]. (5) Why do you seek further beatings, That you continue to offend? Every head is ailing, And every heart is sick. (6) From head to foot No spot is sound: All bruises, and welts, And festering sores— Not pressed out, not bound up, Not softened with oil.</p>	<p>(ב) שָׁמְעוּ שָׁמַיִם וְהִאֲזִינוּ אָרֶץ כִּי ה' דִּבֶּר בְּנֵים גְּדֹלְתִי וְרוֹמְמֹתִי וְהֵם פָּשְׁעוּ בִּי: (ג) יָדַע שׁוֹר קִנְיָהוּ וְחִמּוֹר אֲבוֹסוֹ בַּעֲלֵיו יִשְׂרָאֵל לֹא יָדַע עַמִּי לֹא הִתְבוֹנֵן: (ד) הֲוִי אִי גֹי חִטָּא עִם כְּבֹד עֲוֹן יָרַע מֵרַעִים בְּנֵים מִשְׁחִיתִים עֲזָבוּ אֶת-ה' נֹאמְרוּ אֶת-ה' יִשְׂרָאֵל כְּזָרוֹ אֲחֹרוֹ: (ה) עַל מָה תִּפְּסוּ עוֹד תּוֹסִיפוּ סָרְהָ כֵּן כָּל-רֹאשׁ לְחָלִי וְכָל-לֵבָב דָּוָי: (ו) מִכְּפָרֶיךָ לְגַל וְעַד-רֹאשׁ אֵינוֹבֵן מֵתָם פִּצַּע וְחִבּוּרָה וּמִכָּה טְרָהָ לֹא-אֲזָרוּ וְלֹא חֲבָשׁוּ וְלֹא רִכְבָּה בְּשָׁמוֹן:</p>



YESHIVAT MAHARAT
Where dedicated learners become dynamic leaders
ישיבת מהר"ת

Summer Tour

2018



From Punishment to Compassion

Marianne Novak

<p>SOURCE 3: THE THIRD HAFTARAH: PART A - CONTINUED</p> <p>Isaiah 1:2-9</p>	<p>ישעיהו א'ב-ט'</p>
<p>(7) Your land is a waste, Your cities burnt down; Before your eyes, the yield of your soil Is consumed by strangers— A wasteland as overthrown by strangers! (8) Fair Zion is left Like a booth in a vineyard, Like a hut in a cucumber field, Like a city beleaguered. (9) Had not the LORD of Hosts Left us some survivors, We should be like Sodom, Another Gomorrah.</p>	<p>(ז) אַרְצְכֶם שְׁמָמָה עֵרִיכֶם שְׂרָפוֹת אֵשׁ אֲדַמְתֶּכֶם לִנְגַדְכֶם זָרִים אֲכָלִים אֹתָהּ וְשִׁמְמָה כְּמַהֲפַכַת זָרִים: (ח) וְנוֹתְרָה בְּתֹצִיִן כְּסִפָּה בְּכַרְם כְּמִלוּנָה בְּמִקְשָׁה כְּעִיר נְצוּרָה: (ט) לוֹלֵי ה' צְבָאוֹת הוֹתִיר לָנוּ שְׂרִיד כְּמַעֲט כְּסֹדֶם הָיִינוּ לַעֲמֻרָה דְּמִינוּ:</p>

<p>PART B</p> <p>Isaiah 2:10-20</p>	<p>ישעיהו ב'י-כ'</p>
<p>(10) Go deep into the rock, Bury yourselves in the ground, Before the terror of the LORD And His dread majesty! (11) Man's haughty look shall be brought low, And the pride of mortals shall be humbled. None but the LORD shall be Exalted in that day. (12) For the LORD of Hosts has ready a day Against all that is proud and arrogant, Against all that is lofty—so that it is brought low: (13) Against all the cedars of Lebanon, Tall and stately, And all the oaks of Bashan; (14) Against all the high mountains And all the lofty hills; (15) Against every soaring tower And every mighty wall; (16) Against all the ships of Tarshish And all the gallant barks. (17) Then man's haughtiness shall be humbled And the pride of man brought low. None but the LORD shall be Exalted in that day. (18) As for idols, they shall vanish completely. (19) And men shall enter caverns in the rock And hollows in the ground— Before the terror of the LORD And His dread majesty, When He comes forth to overawe the earth. (20) On that day, men shall fling away, To the flying foxes and the bats, The idols of silver And the idols of gold Which they made for worshiping.</p>	<p>(י) בּוֹא בְצֹר וְהִטְמֵן בְּעַפְרֵי מַפְנֵי פֶחַד ה' וּמַהֲדָר גְּאוֹנוֹ: (יא) עֵינָי גְּבוּהוֹת אָדָם שִׁפְלֵי וְנֶשֶׁח רִוּם אֲנָשִׁים וְנִשְׁגָּב ה' לְבַדּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא: (ס) (יב) כִּי יִזְוֶם לָהּ צְבָאוֹת עַל כָּל־גְּאוֹה וְעַל כָּל־נִשְׂאָ וְשִׁפְלֵ: (יג) וְעַל כָּל־אֲרָצֵי הַלְּבָנוֹן הָרְמִים וְהַנִּשְׂאִים וְעַל כָּל־אֱלוֹהֵי הַבָּשָׁן: (יד) וְעַל כָּל־הָרִים הָרְמִים וְעַל כָּל־הַגְּבוּעוֹת הַנִּשְׂאוֹת: (טו) וְעַל כָּל־מִגְדַל גְּבוּהָ וְעַל כָּל־חֹמְמָה בְּצוּרָה: (טז) וְעַל כָּל־אֲנִיּוֹת תַּרְשִׁישׁ וְעַל כָּל־שִׁבְיֹת הַחֲמֻדָּה: (יז) וְשֵׁחַ גְּבוּהוֹת הָאָדָם וְשִׁפְלֵ רִוּם אֲנָשִׁים וְנִשְׁגָּב ה' לְבַדּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא: (יח) וְהָאֱלִילִים כָּלִיל יִחַלְף: (יט) וּבָאוּ בַמַּעְרֹת צִרִים וּבַמְחֹלוֹת עִפְרֵי מַפְנֵי פֶחַד ה' וּמַהֲדָר גְּאוֹנוֹ בְּקוֹמָו לַעֲרֹץ הָאָרֶץ: (כ) בַּיּוֹם הַהוּא יִשְׁלֹךְ הָאָדָם אֶת אֱלִילֵי כֶסֶף וְאֶת אֱלִילֵי זָהָב אֲשֶׁר עֲשִׂוּ לָלוֹ לְהִשְׁתַּחֲוֹת לַחֲפָר פְּרוֹת וְלַעֲטֻלְפִים:</p>

<p>PART C</p> <p>Isaiah 1:21-27</p>	<p>ישעיהו א'כ"א-כ"ז</p>
<p>(21) Alas, she has become a harlot, The faithful city That was filled with justice, Where righteousness dwelt— But now murderers. (22) Your silver has turned to dross; Your wine is cut with water. (23) Your rulers are rogues And cronies of thieves, Every one avid for presents And greedy for gifts; They do not judge the case of the orphan, And the widow's cause never reaches them. (24) Assuredly, this is the declaration Of the Sovereign, the LORD of Hosts, The Mighty One of Israel: "Ah, I will get satisfaction from My foes; I will wreak vengeance on My enemies! (25) I will turn My hand against you, And smelt out your dross as with lye, And remove all your slag:</p>	<p>(כא) אֵיכָה הִיְתָה לְזוֹנוֹהָ קִרְיָה נְאֻמָּה מְלֹאֲתֵי מִשְׁפָּט צְדָקָה יְלִין בָּהּ וְעֵתָה מִרְצָחִים: (כב) כְּסֹפֶר הִיָּה לְסִיגִים סְבָאָךְ מְהוּל בְּמִים: (כג) שְׂכִירֵי סוּרְרִים וְחֲבָרֵי גִבְיִים כָּלֹל אֶהָב שֶׁחַד וְרוֹדֵף שְׁלֵמֲנִים יְתוֹם לֹא יִשְׁפֹטוּ וְרִיב אֶלְמָנָה לֹא־יָבוֹא אֲלֵיהֶם: (כד) לָכֵן נֹאֵם הָאֱדוֹן ה' צְבָאוֹת אֲבִיר יִשְׂרָאֵל הוּא אֲנַחֵם מִצְרֵי וְאֶנְקָמָה מֵאוֹיְבָי: (כה) וְאִשְׁיָבָה יְדֵי עֲלִיָּו וְאֶצְרֹף כְּבֹר סִיגֵיךָ וְאִסְרֶהָ כָּל־בְּדִילֶיךָ:</p>



YESHIVAT MAHARAT
Where dedicated learners become dynamic leaders
ישיבת מהר"ת

Summer Tour 2018



From Punishment to Compassion Marianne Novak

<p>PART C—CONTINUED</p> <p>Isaiah 1:21-27</p>	<p>ישעיהו א':ב"א-כ"ז</p>
<p>(26) I will restore your magistrates as of old, And your counselors as of yore. After that you shall be called City of Righteousness, Faithful City." (27) Zion shall be saved in the judgment; Her repentant ones, in the retribution.</p>	<p>(כו) וְאַשִׁיבָה שְׁפֹטֶיךָ כְּבָרָאשְׁנָה וְיַעֲצִיבְךָ כְּבַתְחִלָּה אַחֲרֵי־כֵן יִקְרָא לְךָ עִיר הַצְּדִיק קִרְיַת נְאֻמָּה: (כז) צִיּוֹן בְּמִשְׁפֹּט תִּפְדָּה וְשָׁבִיהָ בְּצִדְקָה:</p>

SOURCE 4: LAMENTATIONS

איכה

<p>Lamentations 1:5-8</p>	<p>איכה א':ה'-ח'</p>
<p>(5) Her enemies are now the masters, Her foes are at ease, Because the LORD has afflicted her For her many transgressions; Her infants have gone into captivity Before the enemy... (8) Jerusalem has greatly sinned, Therefore she is become a mockery. All who admired her despise her, For they have seen her disgraced; And she can only sigh And shrink back.</p>	<p>(ה) הִיוּ צָרֶיהָ לְרֹאשׁ אֹיְבֶיהָ שָׁלוֹם בֵּיהֶ' הוֹגָה עַל רַב־פְּשָׁעֶיהָ עוֹלָלֶיהָ הִלְכוּ שָׁבִי לַפְּנֵי־צָרָה: ... (ח) חָטְא חָטְאָה יְרוּשָׁלַיִם עַל־כֵּן לִנְיָהּ הִיטָה בְּלִמְכַבְּדֶיהָ הִזְלִיחַ כִּי־רָאוּ עֲרוֹתֶיהָ גַם־הִיא נֶאֱנָחָה וַתִּשָׁב אָחֹזֶר: (ס)</p>

<p>Lamentations 2:2-3</p>	<p>איכה ב':ב'-ג'</p>
<p>(2) The Lord has laid waste without pity All the habitations of Jacob; He has razed in His anger Fair Judah's strongholds. He has brought low in dishonor The kingdom and its leaders. (3) In blazing anger He has cut down All the might of Israel; He has withdrawn His right hand In the presence of the foe; He has ravaged Jacob like flaming fire, Consuming on all sides.</p>	<p>(ב) בָּלַע אֲדוּשָׁם לֹא [וְלֹא] חָמַל אֶת כָּל־נְאֻת יַעֲקֹב הָרַס בְּעִבְרָתוֹ מִבְּצָרֵי בֵּת־יְהוּדָה הִגִּיעַ לְאַרְצָךְ חֲלָל מִמְּלִכָה וְשָׁרֶיהָ: (ג) גָּדַע בְּחָרִי אֵף בָּל קֶרֶן יִשְׂרָאֵל הִשְׁבִּיב אָחֹזֶר יָמִינוּ מִפְּנֵי אוֹיֵב וַיִּבְעַר בְּיַעֲקֹב כָּאֵשׁ לֶהֱבֶה אֶכְלָה סְבִיב:</p>

<p>Lamentations 5:21-22</p>	<p>איכה ה':ב"א-כ"ב</p>
<p>(21) Take us back, O LORD, to Yourself, And let us come back; Renew our days as of old! (22) For truly, You have rejected us, Bitterly raged against us. [Take us back, O LORD, to Yourself, And let us come back; Renew our days as of old!]</p>	<p>(כא) הַשִּׁיבֵנו ה' אֱלֹהֵינוּ וְנָשׁוּב [וְנִשְׁוֶבָה] חֲדָשׁ יָמֵינוּ בְּקִדְמוֹת: (כב) בְּיָ אִם־מָאָס מְאֹסָתָנוּ קִצְפָתָ עָלֵינוּ עַד־מְאֹד: [הַשִּׁיבֵנו ה' אֵלֶיךָ וְנָשׁוּבָה חֲדָשׁ יָמֵינוּ בְּקִדְמוֹת]</p>



YESHIVAT MAHARAT
Where dedicated learners become dynamic leaders
ישיבת מהר"ת

Summer Tour 2018



From Punishment to Compassion Marianne Novak

<p>SOURCE 5</p> <p>From 'The Complete Abudarham</p>	
<p>...And it states in a midrash, for the purposes of clarification, that they (Rabbis) established to begin the Haftarat of Consolation with 'Comfort, oh comfort My people (Isaiah 40:1), which is to say that the Holy One Blessed be He told the prophets to comfort. comfort my people. To wit, the congregation of Israel responded, 'And Zion says Hashem has abandoned me.' (Isaiah 49:14)</p> <p>Which says, I (the people) am not reconciled by the comfort of the prophets...</p> <p>And in the places where the Haftarah recited is 'Unhappy, storm tossed one, uncomforted.' ((Isaiah 54:11)...the prophets then respond and say before Holy One Blessed be He' 'The congregation of Israel is not reconciled with our comforts.'</p> <p>To this HKBH replies, 'I, I am He who comforts you!' (Isaiah 51:12), and He continues, 'Shout, O barren one, You who bore no child.' (Isaiah 54:1) and He says, 'Arise, shine, for your light has dawned...' ((Isaiah 60:1)</p> <p>To this, the congregation of Israel responds, 'I greatly rejoice in the LORD...' (Isaiah 61:10) which means, no I have I have something to rejoice and be happy...</p> <p>(Sourced from 'Lamentations in Seasonal Context' by Dr. Elsie R. Stern, thetorah.com)</p>	<p>ואומר במדרש על דרך צחות כי תקנו לומר בתחלת הפטרות הנחמות נחמו נחמו עמי כלומר שהקב"ה אמר לנביאים נחמו נחמו עמי. על זה משיבה כנסת ישראל ותאמר ציון עזבני ה'. כלומר איני מתפייסת מנחמת הנביאים....</p> <p>ובמקומות שמפטירין במקום ההפטרות זו עניה סוערה לא רוחמה כלומר הנביאים חוזרין ואומרים לפני הקדוש ברוך הוא הנה כנסת ישראל לא נתפייסה בתנחומין שלנו על זה חוזר הקדוש ברוך הוא ואומר אנכי אנכי הוא מנחמכם. ואומר עוד רבי עקרה לא ילדה ואומר קומי אורי כי בא אורך. על זה משיבה כנסת ישראל שוש אשיש בה' כלומר עתה יש לי לשוב ולשמוח...</p>

SOURCE 6

THE SEVEN HAFTAROT OF CONSOLATION

שבעה דנחמתא

<p>1) Isaiah 40:1 Comfort, oh comfort My people, Says your God.</p> <p>2) Isaiah 49:14 Zion says, "The LORD has forsaken me, My Lord has forgotten me."</p> <p>3) Isaiah 54:11 Unhappy, storm-tossed one, uncomforted! I will lay carbuncles as your building stones And make your foundations of sapphires.</p> <p>4) Isaiah 51:12 I, I am He who comforts you! What ails you that you fear Man who must die, Mortals who fare like grass?</p>	<p>ישעיהו מ"א: (א) נַחֲמוּ נַחֲמוּ עַמִּי יֹאמֶר אֱלֹהֵיכֶם:</p> <p>ישעיהו מ"ט:ד (יד) וְתֹאמַר צִיּוֹן עֲזַבְנִי ה' וְאִדּוּשָׁם שְׂכַחְתִּי:</p> <p>ישעיהו נ"ד:א (יא) עֲנִיָּה סֹעֶרָה לֹא נִחַמָּהּ הֲנֵה אֲנֹכִי מְרַבֵּץ בְּפוּךְ אֲבְנֵיךָ וְיִסְדֵּיתִיךָ בְּסַפִּירִים:</p> <p>ישעיהו נ"א:ב (יב) אֲנֹכִי אֲנֹכִי הוּא מְנַחֲמֶכֶם מִי־אֵת וְתִירְאִי מֵאֲנוּשׁ יְמוֹת וּמִבְּרֹאֲדָם חֲצִיר יִנָּתֵן:</p>
---	--



YESHIVAT MAHARAT
Where dedicated learners become dynamic leaders
ישיבת מהר"ת

Summer Tour 2018



From Punishment to Compassion Marianne Novak

<p>5)Isaiah 54:1 Shout, O barren one, You who bore no child! Shout aloud for joy, You who did not travail! For the children of the wife forlorn Shall outnumber those of the espoused —said the LORD.</p> <p>6)Isaiah 60:1 Arise, shine, for your light has dawned; The Presence of the LORD has shone upon you!</p> <p>7)Isaiah 61:10 I greatly rejoice in the LORD, My whole being exults in my God. For He has clothed me with garments of triumph, Wrapped me in a robe of victory, Like a bridegroom adorned with a turban, Like a bride bedecked with her finery. who must die, Mortals</p>	<p>ישעיהו ב"ד:א' (א) רְגִי עֵקֶרָה לֹא יִלְדָה פְּצָחֶי רָגְוָה וְצִהְלִי לֹא־חֶלֶה בְּיַרְבֵּים בְּנֵי־שׁוֹמְמָה מִבְּנֵי בְּעוּלָה אָמַר ה':</p> <p>ישעיהו ס"א: (א) קוּמִי אֲוִרִי כִּי בָא אֲוֶרְךָ וּבְכֹד ה' עֲלֶיךָ זָרַח:</p> <p>ישעיהו ס"א:י' (י) שׂוֹשׁ אֲשִׁישׁ בְּה' תִּגַּל נִפְשִׁי בְּאַלְקֵי כִי הִלְבִּישְׁנִי בְּגָדֵי־זִשְׁעָה מְעִיל צִדְקָה יַעֲטִנִי כְּחַתָּן יִבְהַן פְּאֹר וְכַפְלָה תַעֲדָה כְּלִיָּה:</p>
--	---

<p>SOURCE 7 Kad HaKemach, Rosh HaShanah 2:3</p> <p>And also in this mitzvah is an allusion to His blessed Kingship, for on this day (Rosh HaShanah) the world was created and He was King, since there is no King with out a people, and it is the way of the earthly Kings to blow the Shofar at the beginning of their reign...as it states in I Kings 1:34,'...and you shall blow the Shofar, and the whole nation will say, Long live King Solomon!'</p>	<p>כד הקמח, ראש השנה ב"ג: (ג) ועוד במצוה זו רמז למלכותו ית' שביום זה ברא העולם והיה מלך כי אין מלך בלא עם, ודרך מלכי הארץ לתקוע בשופר בתחלת מלכותם כענין שנאמר (מלכים א א) ויתקעו בשופר ויאמרו כל העם יחי המלך שלמה...</p>
---	--

<p>SOURCE 8 Machzor Rosh Hashanah Ashkenaz Linear, The Morning Prayers, First Day of Rosh Hashana, The King</p> <p>The King Who sits on a throne [that is] exalted and uplifted. He Who dwells in eternity, exalted and holy is His Name. And it is written: "Joyfully exult in God, [you] righteous ones, for the upright, praise is fitting. Through the mouth of the upright, You are exalted, and with the words of the righteous You are blessed; and by the tongue of the pious, You are sanctified; and in the midst of the holy, You are extolled.</p>	<p>מחזור לראש השנה - אשכנז, תפילת שחרית, יום ראשון של ראש השנה, המלך המְלִיךָ יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רָם וְנִשְׂא: שׂוֹכֵן עַד מְרוֹם וְקְדוֹשׁ שְׁמוֹ. וְכַתּוּב רְגְוָה צְדִיקִים בְּה'. לְיִשְׂרָאֵל נְאוּה תְהִלָּה: בְּפִי יִשְׂרָאֵל תִּתְרוֹמֵם. וּבְדַבְרֵי צְדִיקִים תִּתְבָּרַךְ. וּבְלִשׁוֹן חֲסִידִים תִּתְקַדֵּשׁ. וּבְקֶרֶב קְדוֹשִׁים תִּתְהַלַּל:</p>
--	--